

IN THE SPECIFICATION:

Kindly amend the specification as follows.

No new matter has been added to the specification.

Please replace the paragraph beginning on page 3, line 16 with the following new paragraph.

A management unit 8 controls the various user interfaces, and thus it includes processing means associated with each of the user interfaces. Means for processing the sound signals 9a associated with first user interface 2 manage ~~he~~the received sound signals and where appropriate the sound signals to be transmitted and control member processing means 9b associated with second user interface 5 manage the received commands and where appropriate the data to be displayed.

Please replace the paragraph beginning on page 7, line 18 with the following new paragraph.

It has already been mentioned that, as a function of an external parameter, like the ambient noise, the received light, unwanted frequencies or even the medium in which the portable object is immersed, the processing means of some of the user interfaces are deactivated, the processing means no longer being able to be used properly. It is also possible for one or several of the user interfaces to be longer able to be used properly because of an inadvertent action by the user for example as a function of his activity. Indeed, a user ~~practising~~practicing a sport such as running or cycling will have difficulty in properly using the second IU2 and third IU3 user interfaces. In order to solve this, the portable object is provided with movement sensors, like for example an accelerometer 118, in order to determine whether the user's activity allows proper and reliable use of the various user

interfaces. In the case of an accelerometer, an acceleration level (A_m) of the object is measured and compared, via fourth comparison means 112d, to a predefined acceleration level (A_o) of this object. When the measured acceleration level exceeds the predefined acceleration level, $A_m > A_o$, the processing means of one or even all of the user interfaces could be deactivated.

Please replace the paragraph beginning on page 10, line 29 with the following new paragraph.

If it does not have to be carried out (~~NON~~NO), it is not necessary to carry out either the ambient medium test, "WATER TEST", or the test for checking the unwanted frequency level, "FREQUENCY TEST". The management unit then directly checks whether the test for checking the ambient noise level, "NOISE TEST", has to be carried out.

Please replace the paragraph beginning on page 11, line 6 with the following new paragraph.

If the "WATER TEST" has to be carried out (YES) and simultaneous activation of all the electrodes is not detected during the detection test, "WATER DETECTION", a signal (~~NON~~NO) is sent to the management unit to indicate that the second tactile user interface can be used, "TACTILE OK".

Please replace the paragraph beginning on page 11, line 30 with the following new paragraph.

In the case of a portable object including a first user interface comprising sound signal reception means, and a management unit comprising first sound signal processing means, the method includes at least the following operations:

carrying out a measurement of the ambient noise (B_m) by means of an ambient noise sensor connected to said management unit;
comparing the measured ambient noise level to a predefined noise level (B_o),
deactivating said first processing means when the measured ambient noise level exceeds the predefined ambient noise level ($B_m > B_o$).

Please replace the paragraph beginning on page 13, line 13 with the following new paragraph.

In particular, it should be noted that the sound signal processing means of the vocal interface could be simply storage means for words received and to be transmitted. The portable object would then further include means for radio-frequency or infrared communication with a computer in order to transmit and receive the stored words, voice recognition and ~~synthesising~~ synthesizing being carried out on the computer.

Please replace the paragraph beginning on page 13, line 18 with the following new paragraph.

It should also be noted that for the sake of energy saving, the functions of the portable object, like for example an electronic diary, are not activated during usual use of the object as a watch or telephone. These particular functions can be activated in various ways, particularly by specific activation of one of the user interfaces. For the vocal interface, a particular sound may be ~~recognised~~ recognized. For the tactile interface, activation of a particular tactile key may be detected. Finally, for the RF interface, a particular RF signal transmitted by the RF pen may be detected.